

**CABECERA****YACIMIENTO:** Iglesia de San Esteban (Zamora)**MUNICIPIO:** Zamora**PROVINCIA:** Zamora**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AETHAM 4351; CIHM I, 79**N. INV:** Iglesia de San Esteban (Zamora)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Sillar**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:****TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 33 x 58,5**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 4**H. MAX. LETRA:** 40 mm**H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Copia**CONS. ARQ.:** M**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Obiit famula D(e)i Do(m)/[na Stephania, uxor / q(u)onda(m) do(m)ni Lupi, VIII / k(a)l(endas) ..... e(ra)  
MCC...]

Texto dado por CIHM I, 79.

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:**

La sierva de Dios doña Estefanía, esposa en vida de don Lope, murió el día 24/25 de ? en el año ?.

Traducción dada por CIHM I, 79.

**COMENTARIO:**

Está tan destruido el sillar que el editor sigue la lectura de Gómez Moreno.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM I, 79.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Sillar en un estado de conservación realmente malo. Se tiene po copia.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra gótica.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** DESCONOCIDO

**DATACIÓN:** Siglo XIII.

**CRIT. DAT.:** Paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** En el muro exterior lateral de la capilla de hacia el sur, bajo una pequeña ventana, sillar de la derecha.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AETHAM 4351; CIHM I, 79; Ramos de Castro, Guadalupe (1977) El arte románico en la provincia de Zamora, Zamora, p. 165. Gómez Moreno, Manuel (1927) Catálogo Monumental de España. Provincia de Zamora (1903-1905), Madrid, p. 153.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



A: Inscripción n.º 79

79